

道路（工程、使用及補償）條例（第370章）

ROADS（WORKS，USE AND COMPENSATION）ORDINANCE（CHAPTER 370）

工務計劃項目第7817CL號及第7827CL號（部分）

元朗南發展

第一階段工程及第二階段工程第一期的道路工程

PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL（PART）

ROAD WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT

STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS，PHASE 1

圖則編號 PLAN NO.	頁次 SHEET NO.
60566218/GAZ/100	索引圖 KEY PLAN
60566218/GAZ/LEGEND	圖例 LEGEND
60566218/GAZ/101	十二張之第一張 SHEET 1 OF 12
60566218/GAZ/102	十二張之第二張 SHEET 2 OF 12
60566218/GAZ/103	十二張之第三張 SHEET 3 OF 12
60566218/GAZ/104	十二張之第四張 SHEET 4 OF 12
60566218/GAZ/105	十二張之第五張 SHEET 5 OF 12
60566218/GAZ/106	十二張之第六張 SHEET 6 OF 12
60566218/GAZ/107	十二張之第七張 SHEET 7 OF 12
60566218/GAZ/108	十二張之第八張 SHEET 8 OF 12
60566218/GAZ/109	十二張之第九張 SHEET 9 OF 12
60566218/GAZ/110	十二張之第十張 SHEET 10 OF 12
60566218/GAZ/111	十二張之第十一張 SHEET 11 OF 12
60566218/GAZ/112	十二張之第十二張 SHEET 12 OF 12

圖則名稱
PLAN TITLE

根據《道路（工程、使用及補償）條例》
（第370章）而在憲報公布之圖則

PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS
（WORKS，USE AND COMPENSATION）ORDINANCE
（CHAPTER 370）

批註
ENDORSED BY

陳美寶CHAN Mable

運輸及房屋局常任秘書長（運輸）PERMANENT SECRETARY FOR TRANSPORT AND HOUSING（TRANSPORT）

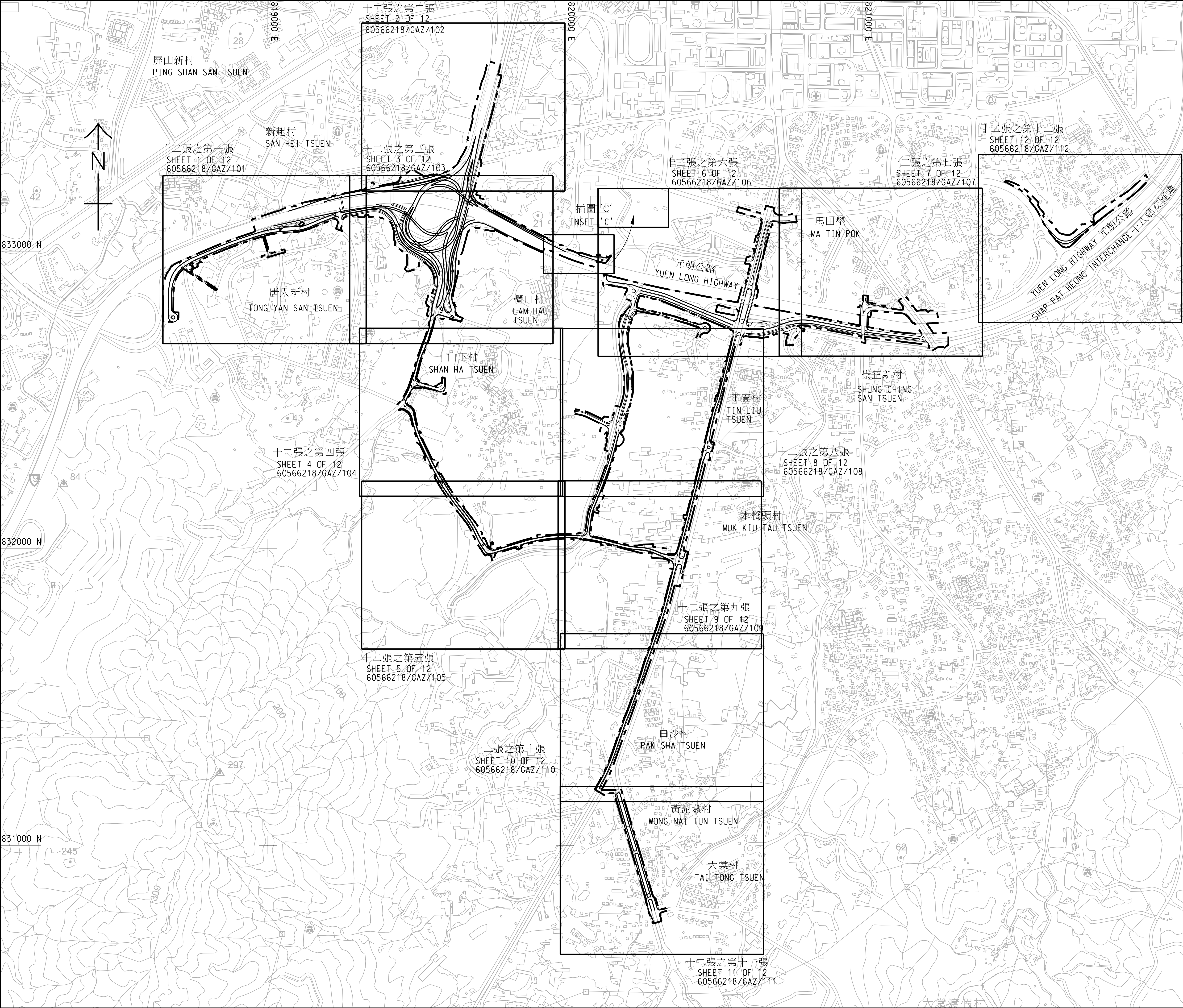
日期
DATE

核准
APPROVED BY

林志強DESMOND CK LAM

土木工程拓展署總工程師/西1CHIEF ENGINEER / WEST 1
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

日期
DATE



註釋:
NOTES:

- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內之部分現有行車道、行人路、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島/交通島及路旁帶的部分路段/範圍或其部分或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS/TRAFFIC ISLANDS AND VERGES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

圖例:
LEGEND:

--- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA

工程名稱 PROJECT TITLE 工務計劃項目第 7817CL 號及 第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一階段工程 及第二階段工程第一期的道路工程		
PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) ROAD WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1		
圖則名稱 PLAN TITLE 根據<<道路(工程、使用及補償)條例>> (第370章)而在憲報公布之圖則 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) 索引圖 ORDINANCE (CHAPTER 370) KEY PLAN		
圖則編號 PLAN NO. 60566218/GAZ/100	比例 SCALE AT 1 : 6000	
辦事處 OFFICE 西拓展處 WEST DEVELOPMENT OFFICE		
 土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT		

圖例:
LEGEND:

施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA

擬建地面行車道
PROPOSED AT-GRADE CARRIAGEWAY

擬建高架行車道
PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY

擬建隧道
PROPOSED UNDERPASS

擬建行人路
PROPOSED FOOTPATH

擬建行人隧道
PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY

擬建單車徑
PROPOSED CYCLE TRACK

擬建單車徑暨行人隧道
PROPOSED CYCLE TRACK CUM
PEDESTRIAN SUBWAY

擬建單車停放處
PROPOSED CYCLE PARKING PLACE

擬建車輛進出口通道
PROPOSED RUN-IN/RUN-OUT

擬建行人過路處
PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING

擬建中央分隔帶/安全島/交通島
PROPOSED CENTRAL
RESERVE/REFUGE ISLAND / TRAFFIC ISLAND

擬建美化市容地帶
PROPOSED AMENITY AREA

擬建路旁帶
PROPOSED VERGE

現有地面/高架行車道將永久封閉並改建為行人路
EXISTING AT-GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH

現有地面/高架行車道將永久封閉並改建為單車徑
EXISTING AT-GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK

現有地面/高架行車道將永久封閉並改建為單車停放處
EXISTING AT-GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE PARKING PLACE

現有地面/高架行車道將永久封閉並改建為
中央分隔帶/安全島/交通島
EXISTING AT-GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE
PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED
INTO CENTRAL RESERVE / REFUGE ISLAND / TRAFFIC ISLAND

現有地面/高架行車道將永久封閉並改建為美化市容地帶
EXISTING AT-GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO AMENITY AREA

現有地面/高架行車道將永久封閉並改建為路旁帶
EXISTING AT-GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO VERGE

現有行人路將永久封閉並改建為地面行車道
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED
AND CONVERTED INTO AT-GRADE CARRIAGEWAY

現有行人路將永久封閉並改建為單車徑
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK

現有行人路將永久封閉並改建為單車停放處
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE PARKING PLACE

現有行人路將永久封閉並改建為
中央分隔帶/安全島/交通島
EXISTING FOOTPATH TO BE
PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED
INTO CENTRAL RESERVE / REFUGE ISLAND / TRAFFIC ISLAND

現有行人路將永久封閉並改建為美化市容地帶
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO AMENITY AREA

現有通道將永久封閉並改建為地面行車道
EXISTING ACCESS TO BE PERMANENTLY CLOSED
AND CONVERTED INTO AT-GRADE CARRIAGEWAY

現有通道將永久封閉並改建為行人路
EXISTING ACCESS TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH

現有通道將永久封閉並改建為單車徑
EXISTING ACCESS TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK

現有通道將永久封閉並改建為單車停放處
EXISTING ACCESS TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE PARKING PLACE

現有通道將永久封閉並改建為中央
分隔帶/安全島/交通島
EXISTING ACCESS TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL
RESERVE / REFUGE ISLAND / TRAFFIC ISLAND

現有通道將永久封閉並改建為美化市容地帶
EXISTING ACCESS TO BE PERMANENTLY CLOSED
AND CONVERTED INTO AMENITY AREA

現有單車徑將永久封閉並改建為地面行車道
EXISTING CYCLE TRACK TO BE
PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED
INTO AT-GRADE CARRIAGEWAY

現有單車徑將永久封閉並改建為行人路
EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH

現有單車徑將永久封閉並改建為美化市容地帶
EXISTING CYCLE TRACK TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO AMENITY AREA

現有中央分隔帶/安全島/交通島將永久封閉並
改建為地面行車道
EXISTING CENTRAL RESERVE / REFUGE ISLAND /
TRAFFIC ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND
CONVERTED INTO AT-GRADE CARRIAGEWAY

現有美化市容地帶將永久封閉並改建為
地面行車道
EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO AT-GRADE
CARRIAGEWAY

現有美化市容地帶將永久封閉並改建為行人路
EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH

現有路旁帶將永久封閉並改建為地面行車道
EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY CLOSED
AND CONVERTED INTO AT-GRADE CARRIAGEWAY

現有路旁帶將永久封閉並改建為行人路
EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH

現有路旁帶將永久封閉並改建為單車徑
EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK

現有斜坡將拆卸並改建為地面行車道
EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED
AND CONVERTED INTO AT-GRADE CARRIAGEWAY

現有斜坡將拆卸並改建為行人路
EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED
AND CONVERTED INTO FOOTPATH

現有斜坡將拆卸並改建為單車徑
EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED
AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK

現有斜坡將拆卸並改建為
中央分隔帶/安全島/交通島
EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED AND
CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE /
REFUGE ISLAND / TRAFFIC ISLAND

現有斜坡將拆卸並改建為美化市容地帶
EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED
AND CONVERTED INTO AMENITY AREA

現有行人天橋將永久封閉並改建為地面行車道
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY CLOSED
AND CONVERTED INTO AT-GRADE CARRIAGEWAY

現有行人天橋將永久封閉並改建為行人路
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO FOOTPATH

現有行人天橋將永久封閉並改建為單車徑
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK

現有行人天橋將永久封閉並改建為
中央分隔帶/安全島/交通島
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL RESERVE /
REFUGE ISLAND / TRAFFIC ISLAND

現有行人天橋將永久封閉並改建為美化市容地帶
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND CONVERTED INTO AMENITY AREA

現有地面/高架行車道將永久封閉並拆卸
EXISTING AT-GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE
PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有行人路將永久封閉並拆卸
EXISTING FOOTPATH TO BE
PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有通道將永久封閉並拆卸
EXISTING ACCESS TO BE
PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有單車徑將永久封閉並拆卸
EXISTING CYCLE TRACK TO BE
PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED

現有中央分隔帶/安全島/交通島將永久封閉並拆卸
EXISTING CENTRAL RESERVE / REFUGE ISLAND /
TRAFFIC ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED
AND DEMOLISHED

現有路旁帶將永久封閉並拆卸
EXISTING VERGE TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND DEMOLISHED

現有行人天橋將永久封閉並拆卸
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE PERMANENTLY
CLOSED AND DEMOLISHED

現有地面/高架行車道將暫時封閉並重建
EXISTING AT-GRADE/ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE
TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED

現有行人路將暫時封閉並重建
EXISTING FOOTPATH TO BE TEMPORARILY
CLOSED AND RECONSTRUCTED

現有單車徑將暫時封閉並重建
EXISTING CYCLE TRACK TO BE
TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED

現有中央分隔帶/安全島/交通島將暫時封閉並重建
EXISTING CENTRAL RESERVE / REFUGE ISLAND / TRAFFIC ISLAND
TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED

現有美化市容地帶將暫時封閉並重建
EXISTING AMENITY AREA TO BE TEMPORARILY
CLOSED AND RECONSTRUCTED

現有路旁帶將暫時封閉並重建
EXISTING VERGE TO BE TEMPORARILY
CLOSED AND RECONSTRUCTED

現有行人天橋將暫時封閉並重建
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE TEMPORARILY
CLOSED AND RECONSTRUCTED

現有車輛進出口通道將暫時封閉並重建
EXISTING RUN-IN/RUN-OUT TO BE TEMPORARILY
CLOSED AND RECONSTRUCTED

擬建擋土牆
PROPOSED RETAINING WALL

擬建斜坡
PROPOSED SLOPE

現有斜坡將拆卸
EXISTING SLOPE TO BE DEMOLISHED

擬建懸臂式隔音屏障
PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER

擬建直立式隔音屏障
PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER

擬建半密封式隔音屏障
PROPOSED SEMI-ENCLOSURE NOISE BARRIER

擬建全密封式隔音屏障
PROPOSED FULL-ENCLOSURE NOISE BARRIER

正在興建中的隔音屏障（正由其他工程項目
建造）將予取代
NOISE BARRIER BEING CONSTRUCTED UNDER
OTHER PROJECT TO BE REPLACED

由其他工程項目興建中的懸臂式隔音屏障
CANTILEVER NOISE BARRIER UNDER
CONSTRUCTION BY OTHER PROJECT

由其他工程項目興建中的直立式隔音屏障
VERTICAL NOISE BARRIER UNDER
CONSTRUCTION BY OTHER PROJECT

行車線（每一箭嘴表示一條行車線）
TRAFFIC LANE
(ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)

行人路/隧道/地面/高架行車道
之建議路面水平（約數）
PROPOSED ROAD LEVEL OF FOOTPATH/
UNDERPASS/AT-GRADE/ELEVATED
CARRIAGEWAY (APPROXIMATE)

註釋:
NOTES:

- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS
OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準
以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES
ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內之部分現有行車道、行人路、
單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島/交通島及路旁
帶的部分路段/範圍或其部分或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS,
CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE
ISLANDS/TRAFFIC ISLANDS AND VERGES OR PARTS THEREOF
WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY
CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN
THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7817CL 號及
第 7827CL 號（部分）
元朗南發展第一階段工程
及第二階段工程第一期的道路工程

PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART)
ROAD WORKS UNDER
YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1
WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

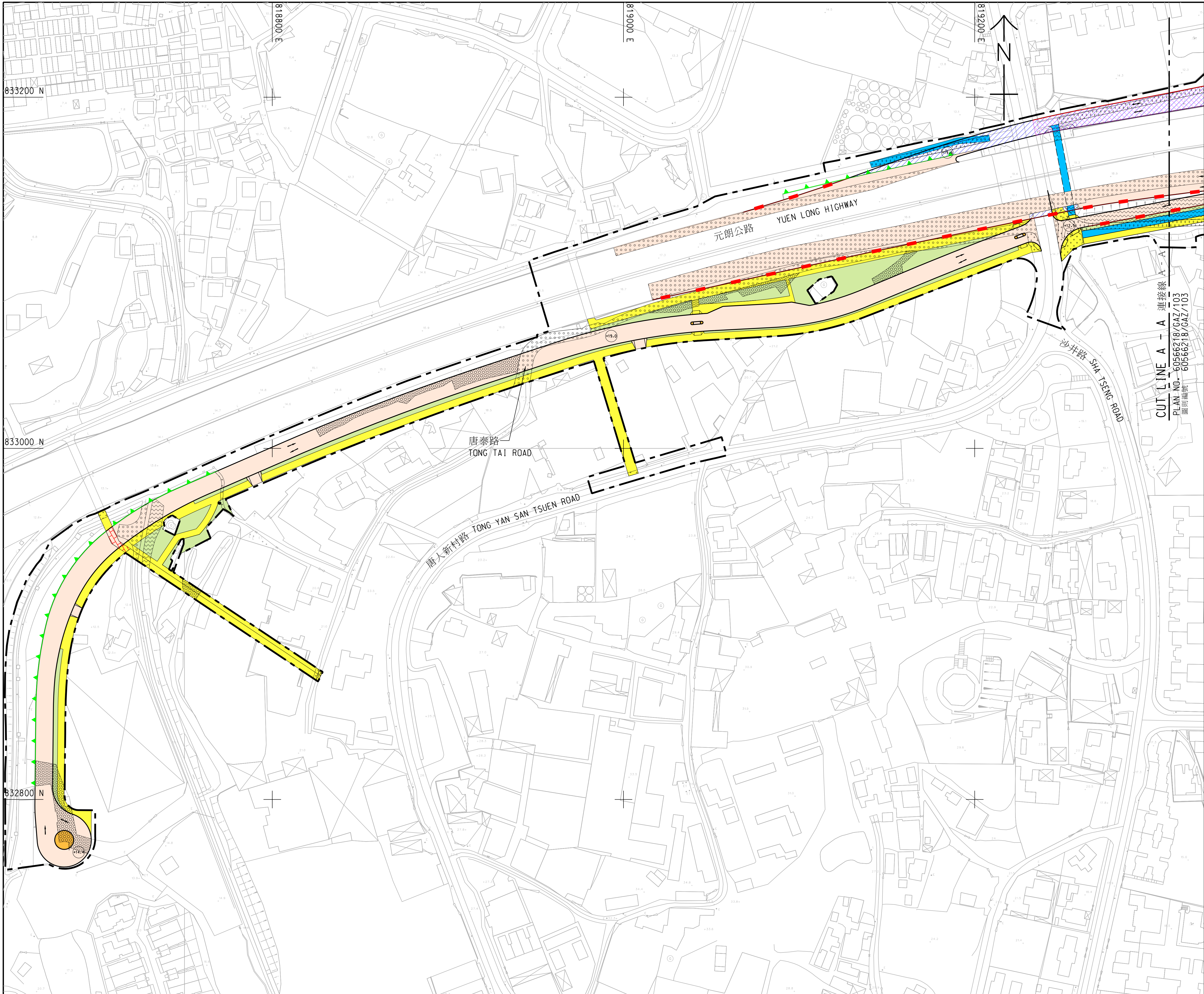
圖則名稱 PLAN TITLE
根據<<道路(工程、使用及補償)條例>>
(第370章)而在憲報公布之圖則
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS
(WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.
60566218/GAZ/LEGEND

比例 SCALE
A1 1 : 1000

辦事處 OFFICE
西拓展處
WEST DEVELOPMENT OFFICE

CEDD 土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT



註釋:
NOTES:

- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內之部分現有行車道、行人路、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島/交通島及路旁帶的部分路段/範圍或其部分或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS/TRAFFIC ISLANDS AND VERGES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號 (部分)
元朗南發展第一階段工程及第二階段工程第一期的道路工程

PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART)
ROAD WORKS UNDER
YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)而在憲報公布之圖則
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

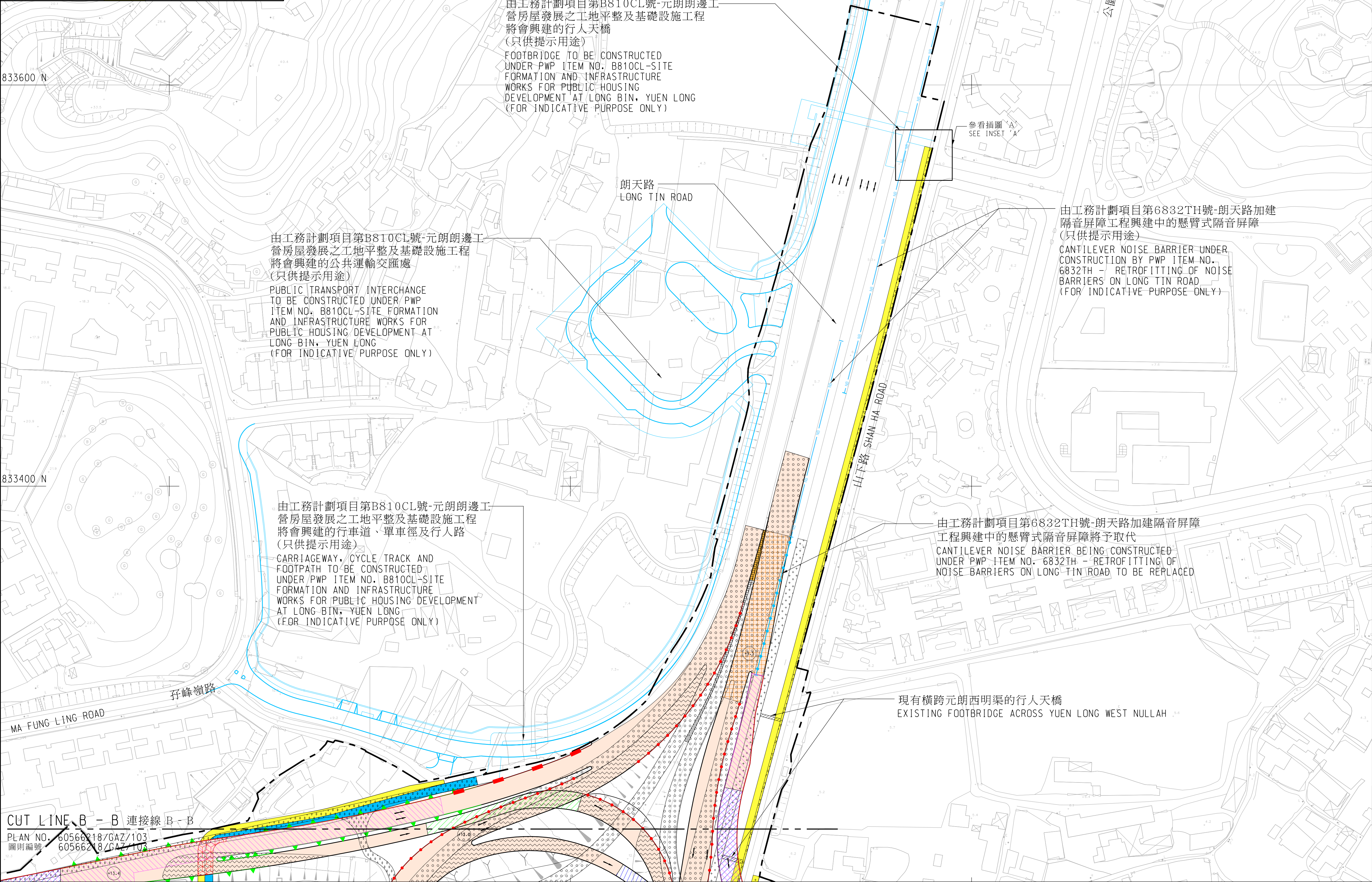
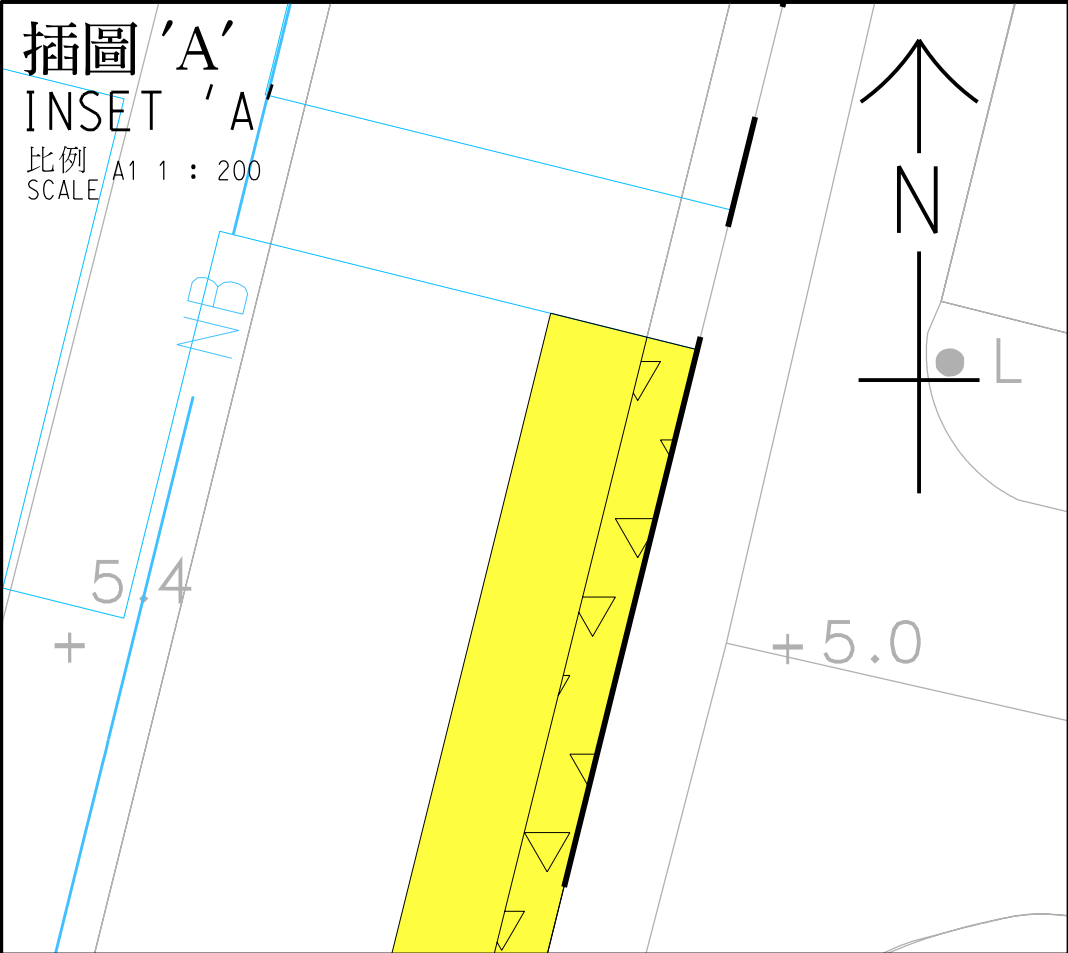
圖則編號 PLAN NO.
60566218/GAZ/101

辦事處 OFFICE
西拓展處
WEST DEVELOPMENT OFFICE

比例 SCALE
A1 1 : 1000

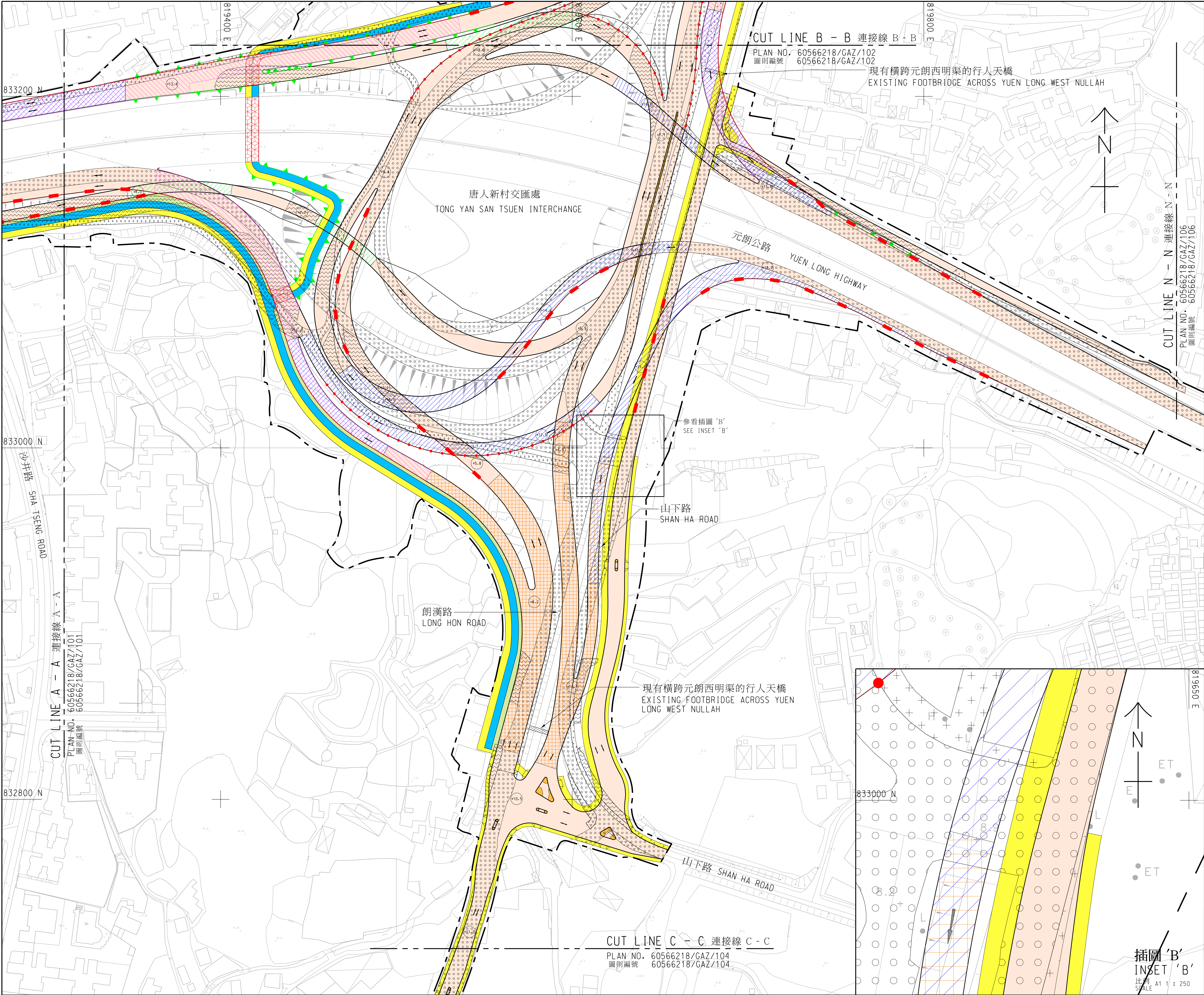
十二張之第一張
SHEET 1 OF 12

CEDD 土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT



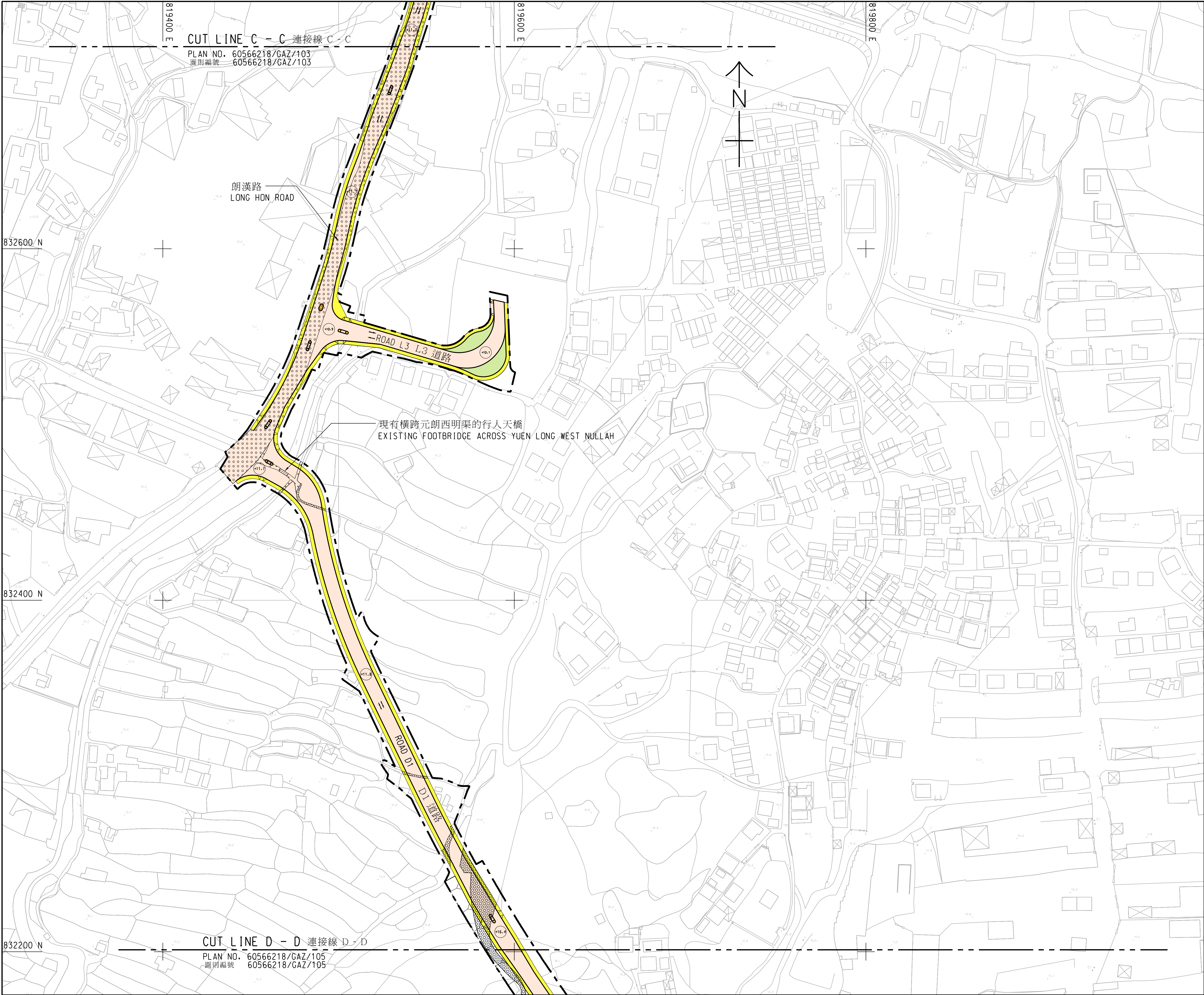
- 註釋:
NOTES:
1. 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 2. 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 3. 如有需要，施工區界限內之部分現有行車道、行人路、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島/交通島及路旁帶的部分路段/範圍或其部分或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS/TRAFFIC ISLANDS AND VERGES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 4. 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE 工務計劃項目第 7817CL 號及 第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一階段工程 及第二階段工程第一期的道路工程	
PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) ROAD WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1	
圖則名稱 PLAN TITLE 根據<<道路(工程、使用及補償)條例>> (第370章)而在憲報公布之圖則 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)	
圖則編號 PLAN NO. 60566218/GAZ/102	比例 SCALE A1 1 : 1000
辦事處 OFFICE 西拓展處 WEST DEVELOPMENT OFFICE	
 土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT	



- 註釋:
NOTES:
- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內之部分現有行車道、行人路、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島/交通島及路旁帶的部分路段/範圍或其部分或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS/TRAFFIC ISLANDS AND VERGES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 - 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE 工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一階段工程及第二階段工程第一期的道路工程	
PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) ROAD WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1	
圖則名稱 PLAN TITLE 根據《道路(工程、使用及補償)條例》 (第370章)而在憲報公布之圖則 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)	
圖則編號 PLAN NO. 60566218/GAZ/103	比例 SCALE A1 1 : 1000
辦事處 OFFICE 西拓展處 WEST DEVELOPMENT OFFICE	
土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT	



註釋:
NOTES:

- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內之部分現有行車道、行人路、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島/交通島及路旁帶的部分路段/範圍或其部分或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS/TRAFFIC ISLANDS AND VERGES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號（部分）
元朗南發展第一階段工程及第二階段工程第一期的道路工程

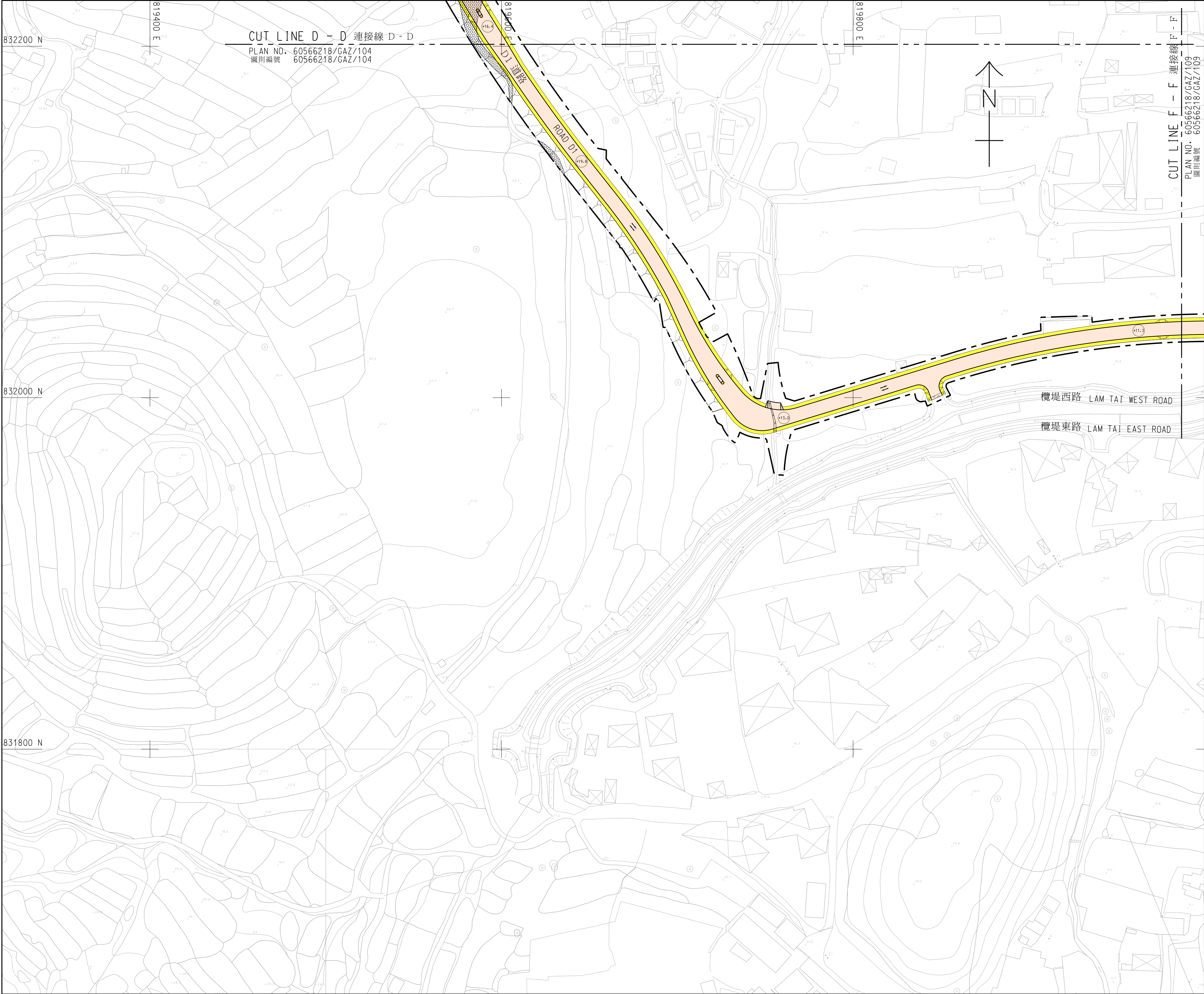
PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART)
ROAD WORKS UNDER
YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)而在憲報公布之圖則
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) 十二張之第四張
ORDINANCE (CHAPTER 370) SHEET 4 OF 12

圖則編號 PLAN NO. 60566218/GAZ/104	比例 SCALE A1 1 : 1000
-----------------------------------	-------------------------

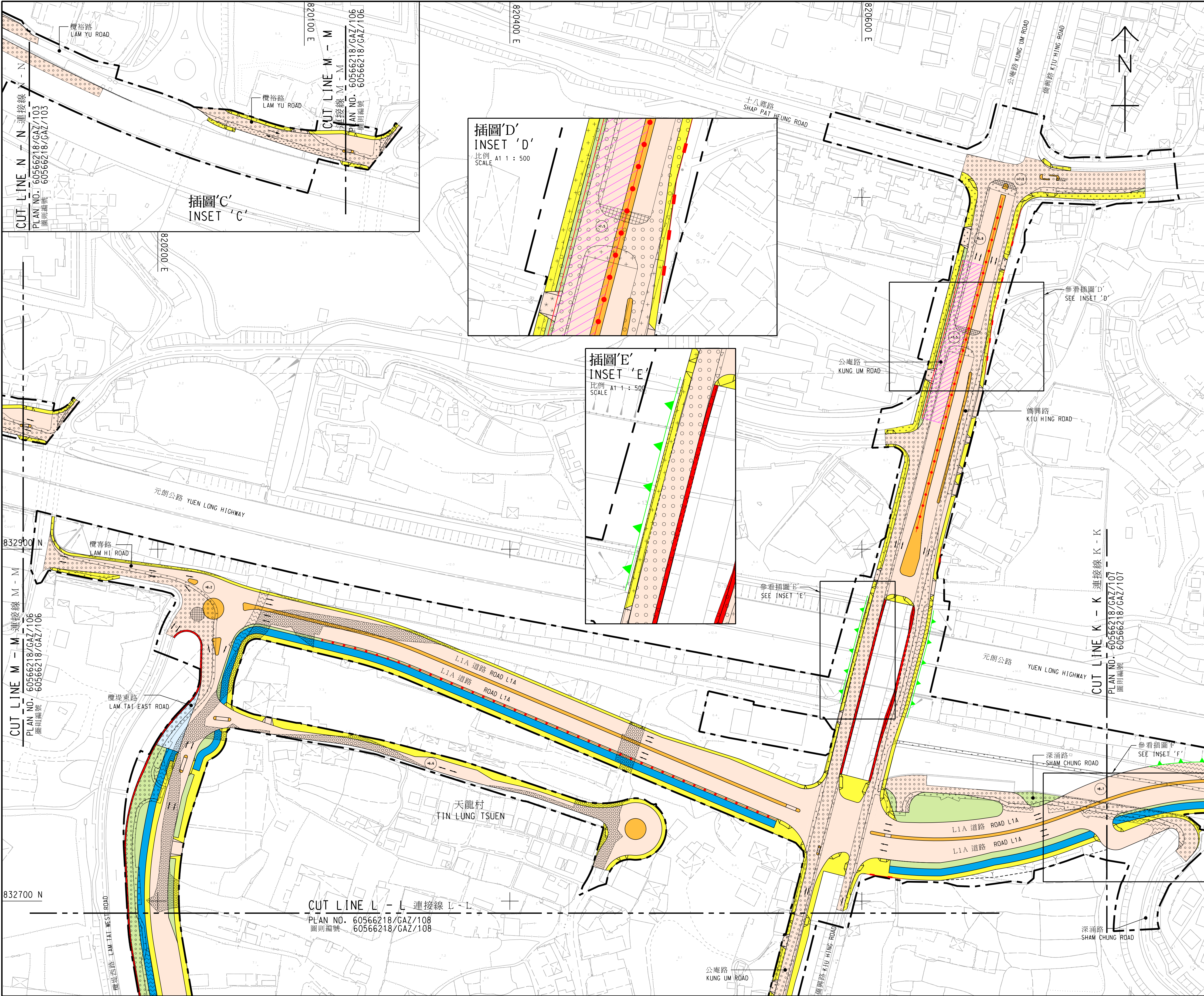
辦事處 OFFICE
西拓展處
WEST DEVELOPMENT OFFICE

 土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT



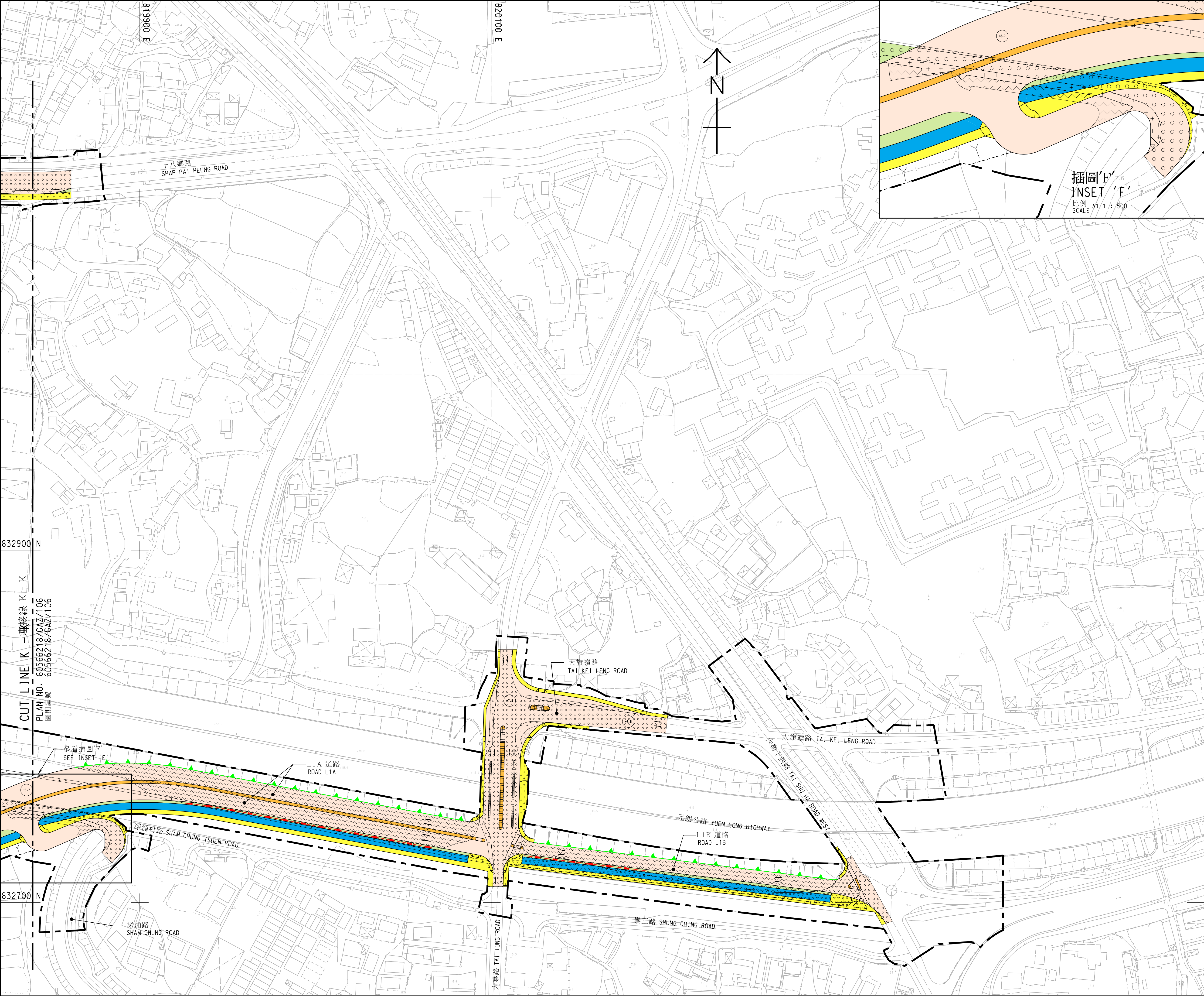
- 註釋:**
NOTES:
- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內之部分現有行車道、行人路、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島/交通島及路旁帶的部分路段/範圍或其部分或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS/TRAFFIC ISLANDS AND VERGES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 - 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE 工務計劃項目第 7817CL 號及 第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一階段工程 及第二階段工程第一期的道路工程		
PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) ROAD WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1		
圖則名稱 PLAN TITLE 根據<<道路(工程、使用及補償)條例>> (第370章)而在憲報公布之圖則 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) 十二張之第五張 ORDINANCE (CHAPTER 370) SHEET 5 OF 12		
圖則編號 PLAN NO. 60566218/GAZ/105	比例 SCALE A1 1 : 1000	
辦事處 OFFICE 西拓展處 WEST DEVELOPMENT OFFICE		
 土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT		



- 註釋:
NOTES:
- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內之部分現有行車道、行人路、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島/交通島及路旁帶的部分路段/範圍或其部分或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS/TRAFFIC ISLANDS AND VERGES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 - 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE 工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一階段工程及第二階段工程第一期的道路工程		
PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) ROAD WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1		
圖則名稱 PLAN TITLE 根據<<道路(工程、使用及補償)條例>>(第370章)而在憲報公布之圖則 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)		
圖則編號 PLAN NO. 60566218/GAZ/106	比例 SCALE A1 1 : 1000	十二張之第六張 SHEET 6 OF 12
辦事處 OFFICE 西拓展處 WEST DEVELOPMENT OFFICE		
土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT		



- 註釋:
NOTES:
- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內之部分現有行車道、行人路、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島/交通島及路旁帶的部分路段/範圍或其部分或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS/TRAFFIC ISLANDS AND VERGES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 - 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE 工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號（部分） 元朗南發展第一階段工程 及第二階段工程第一期的道路工程		
PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) ROAD WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1		
圖則名稱 PLAN TITLE 根據《道路(工程、使用及補償)條例》 (第370章)而在憲報公布之圖則 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)		
圖則編號 PLAN NO. 60566218/GAZ/107	比例 SCALE A1 1 : 1000	十二張之第七張 SHEET 7 OF 12
辦事處 OFFICE 西拓展處 WEST DEVELOPMENT OFFICE		
土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT		



註釋:
NOTES:

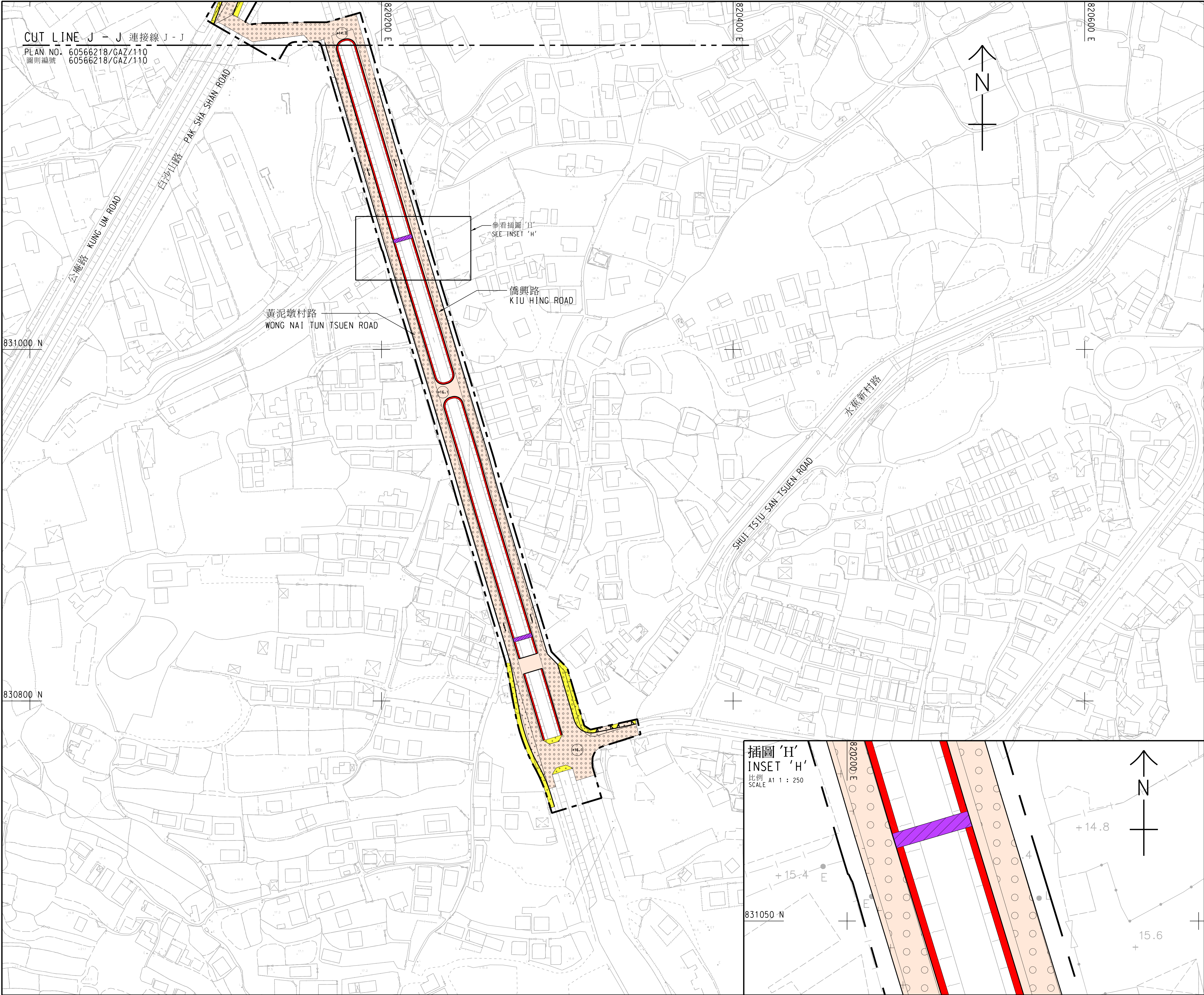
- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內之部分現有行車道、行人路、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島/交通島及路旁帶的部分路段/範圍或其部分或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS/TRAFFIC ISLANDS AND VERGES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE 工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一階段工程及第二階段工程第一期的道路工程	
PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) ROAD WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1	
圖則名稱 PLAN TITLE 根據<<道路(工程、使用及補償)條例>>(第370章)而在憲報公布之圖則 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)	
圖則編號 PLAN NO. 60566218/GAZ/109	比例 SCALE A1 1 : 1000
辦事處 OFFICE 西拓展處 WEST DEVELOPMENT OFFICE	
土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT	



- 註釋:**
NOTES:
- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內之部分現有行車道、行人路、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島/交通島及路旁帶的部分路段/範圍或其部分或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS/TRAFFIC ISLANDS AND VERGES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 - 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE 工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號（部分） 元朗南發展第一階段工程 及第二階段工程第一期的道路工程	
PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) ROAD WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1	
圖則名稱 PLAN TITLE 根據<<道路(工程、使用及補償)條例>> (第370章)而在憲報公布之圖則 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) 十二張之第十張 ORDINANCE (CHAPTER 370) SHEET 10 OF 12	
圖則編號 PLAN NO. 60566218/GAZ/110	比例 SCALE A1 1 : 1000
辦事處 OFFICE 西拓展處 WEST DEVELOPMENT OFFICE	
 土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT	



CUT LINE J - J 連接線 J - J

PLAN NO. 60566218/GAZ/110

圖則編號 60566218/GAZ/110

820200 E

820400 E

820600 E

831000 N

830800 N

1. 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.

2. 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。

3. 如有需要，施工區界限內之部分現有行車道、行人路、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島/交通島及路旁帶的部分路段/範圍或其部分或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS/TRAFFIC ISLANDS AND VERGES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

4. 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

註釋:
NOTES:

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號 (部分)
元朗南發展第一階段工程及第二階段工程第一期的道路工程

PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART)
ROAD WORKS UNDER
YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

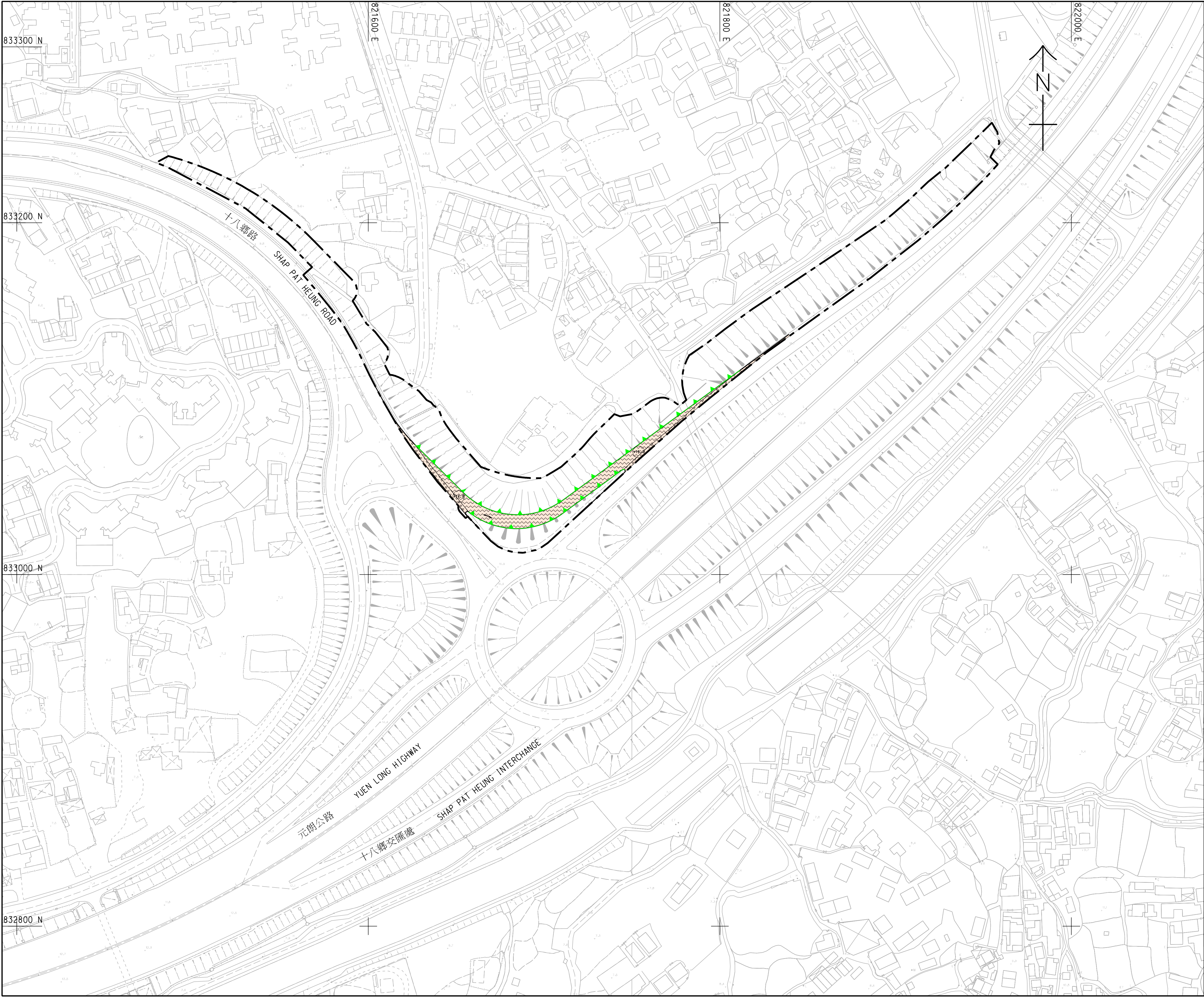
圖則名稱 PLAN TITLE
根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)而在憲報公布之圖則
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.
60566218/GAZ/111

比例 SCALE
A1 1 : 1000

辦事處 OFFICE
西拓展處
WEST DEVELOPMENT OFFICE

 土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT



註釋:
NOTES:

- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內之部分現有行車道、行人路、單車徑、美化市容地帶、中央分隔帶/安全島/交通島及路旁帶的部分路段/範圍或其部分或會分階段暫時封閉。
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, AMENITY AREAS, CENTRAL RESERVES/REFUGE ISLANDS/TRAFFIC ISLANDS AND VERGES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 如有需要，斜坡穩固工程或會在施工區界限之內進行。
SLOPE STABILIZATION WORKS MAY BE CARRIED OUT WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA AS AND WHEN REQUIRED.

工程名稱 PROJECT TITLE 工務計劃項目第 7817CL 號及 第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一階段工程 及第二階段工程第一期的道路工程	
PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) ROAD WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1	
圖則名稱 PLAN TITLE 根據<<道路(工程、使用及補償)條例>> (第370章)而在憲報公布之圖則 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) 十二張之第十二張 ORDINANCE (CHAPTER 370) SHEET 12 OF 12	
圖則編號 PLAN NO. 60566218/GAZ/112	比例 SCALE AT 1 : 1000
辦事處 OFFICE 西拓展處 WEST DEVELOPMENT OFFICE	
 土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT	